











































































































medulla spinalis  PARTONOMY LIST



























































































































































































FMA	TA	UID	Short official Latin term	Short French equivalent
7647		5138	medulla spinalis 	moelle épinière
		7982	morphologia externa medullae spinalis	morphologie externe de la moelle épinière
74893		5139	intumescencia cervicalis 	intumescence cervicale 
74895		5140	intumescencia lumbosacralis 	intumescence lumbosacrée 
74897		5141	conus medullaris 	cône médullaire 
83798		5145	sulcus medianus posterior  ; sulcus medianus dorsalis 	sillon médian postérieur  ; sillon médian dorsal 
77437		5146	septum medianum posterius  ; septum medianum dorsale  	cloison médiane postérieure  ; cloison médiane dorsale  
75609		5148	sulcus posterolateralis (par)  ; sulcus dorsolateralis (par) 	sillon postérolatéral (paire)  ; sillon dorsolatéral (paire) 
83799		5149	sulcus intermedius posterior (par)  ; sulcus intermedius dorsalis (par) 	sillon intermédiaire postérieur (paire)  ; sillon intermédiaire dorsal (paire) 
79877		5147	sulcus anterolateralis (par)  ; sulcus ventrolateralis (par) 	sillon antérolatéral (paire)  ; sillon ventrolatéral (paire) 
83735		5144	fissura mediana anterior  ; fissura mediana ventralis 	fissure médiane antérieure  ; fissure médiane ventrale 
71166		5151	pars cervicalis medullae spinalis 	partie cervicale de la moelle épinière 
256653		7985	segmenta cervicalia 	segments cervicaux 
71179		7986	segmentum cervicale 1 	segment cervical 1 
71180		7987	segmentum cervicale 2 	segment cervical 2 
71181		7988	segmentum cervicale 3 	segment cervical 3 
71182		7989	segmentum cervicale 4 	segment cervical 4 
71183		7990	segmentum cervicale 5 	segment cervical 5 
71184		7991	segmentum cervicale 6 	segment cervical 6 
71185		7993	segmentum cervicale 7 	segment cervical 7 
71186		7994	segmentum cervicale 8 	segment cervical 8 
71167		5152	pars thoracica medullae spinalis 	partie thoracique de la moelle épinière 
71167		7995	segmenta thoracica medullae spinalis 	segments thoraciques de la moelle épinière 
62421		7996	segmentum thoracicum 1 	segment thoracique 1 
62422		7997	segmentum thoracicum 2 	segment thoracique 2 
71169		7999	segmentum thoracicum 3 	segment thoracique 3 
71170		8001	segmentum thoracicum 4 	segment thoracique 4 
71171		8003	segmentum thoracicum 5 	segment thoracique 5 
71172		8004	segmentum thoracicum 6 	segment thoracique 6 
71173		8005	segmentum thoracicum 7 	segment thoracique 7 
71174		8007	segmentum thoracicum 8 	segment thoracique 8 
71175		8008	segmentum thoracicum 9 	segment thoracique 99 
71176		8010	segmentum thoracicum 10 	segment thoracique 10 
71177		8011	segmentum thoracicum 11 	segment thoracique 11 
71178		8012	segmentum thoracicum 12 	segment thoracique 12 
71168		5153	pars lumbalis medullae spinalis 	partie lombaire de la moelle épinière 
		8013	segmenta lumbalia medullae spinalis 	segments lombaires de la moelle épinière 
71187		8015	segmentum lumbale 1 	segment lombaire 1 
71188		8016	segmentum lumbale 2 	segment lombaire 2 
71189		8017	segmentum lumbale 3 	segment lombaire 3 
71190		8018	segmentum lumbale 4 	segment lombaire 4 















































71191	8019	segmentum lumbale 5 (U)	segment lombaire 5 (U)
256663	5154	pars sacralis medullae spinalis (U)	partie sacrée de la moelle épinière (U)
	8020	segmenta sacralia medullae spinalis (U)	segments sacrés de la moelle épinière (U)
256625	8021	segmentum sacrale 1 (U)	segment sacré 1 (U)
256627	8022	segmentum sacrale 2 (U)	segment sacré 2 (U)
256629	8023	segmentum sacrale 3 (U)	segment sacré 3 (U)
256631	8024	segmentum sacrale 4 (U)	segment sacré 4 (U)
256633	8025	segmentum sacrale 5 (U)	segment sacré 5 (U)
256635	5155	pars coccygea medullae spinalis (U)	partie coccygienne de la moelle épinière (U)
	8026	segmenta coccygea medullae spinalis (U)	segments coccygiens de la moelle épinière (U)
	8027	segmentum coccygeum 1 (U)	segment coccygien 1 (U)
	8028	segmentum coccygeum 2 (U)	segment coccygien 2 (U)
	8030	segmentum coccygeum 3 (U)	segment coccygien 3 (U)
	7984	morphologia interna medullae spinalis	morphologie interne de la moelle épinière
256580	5157	substantia grisea medullae spinalis (U)	matière grise de la moelle épinière (U)
256530	5176	columna posterior (par) (U); columna dorsalis (par) (U)	colonne postérieure (paire) (U); colonne dorsale (paire) (U)
	5177↓	cornu posterius (par) (U); cornu dorsale (par) (U)	corne postérieure (paire) (U); corne dorsale (paire) (U)
68862	5179	lamina spinalis I (par) (U); zona marginalis (par) (U)	lame spinale I (paire) (U); zone marginale (paire) (U)
74019	5181	lamina spinalis II (par) (U); substantia gelatinosa (par) (U)	lame spinale II (paire) (U); matière gélatineuse (paire) (U)
73906	5183	lamina spinalis III-IV (par) (U); nucleus proprius (par) (U)	lame spinale III-IV (paire) (U); noyau propre (paire) (U)
68866	5184	lamina spinalis V (par) (U)	lame spinale V (paire) (U)
68867	5186	lamina spinalis VI (par) (U)	lame spinale VI (paire) (U)
73909	7821	processus reticularis (par) (U)	apophyse réticulée (paire) (U)
73921	5189	nucleus cervicalis lateralis (par) (U)	noyau cervical latéral (paire) (U)
77022	5191	nucleus spinalis lateralis (par) (U); nucleus posterior funiculi lateralis (par) (U)	noyau spinal latéral (paire) (U); noyau postérieur du cordon latéral (paire) (U)
	7822	neura cornus posterioris (par) (U); neura cornus dorsalis (par) (U)	neurones de la corne postérieure (paire) (U); neurones de la corne dorsale (paire) (U)
	7823	interneura cornus posterioris (par) (U); interneura cornus dorsalis (par) (U)	interneurones de la corne postérieure (paire) (U); interneurones de la corne dorsale (paire) (U)
	8002	interneura excitatoria cornus posterioris (par) (U)	interneurones excitateurs de la corne postérieure (paire) (U)
	7824	cellulae centrales transientes laminae spinalis II (par) (U)	cellules centrales transientes de la lame spinale II (paire) (U)
	7825	cellulae radiales laminae spinalis II (par) (U)	cellules radiales de la lame spinale II (paire) (U)
	7826	cellulae verticales laminae spinalis II (par) (U)	cellules verticales de la lame spinale II (paire) (U)
	8006	interneura inhibitoria cornus posterioris (par) (U)	interneurones inhibiteurs de la corne postérieure (paire)
	7827	cellulae insulares laminae spinalis II (par) (U)	cellules insulaires de la lame spinale II (paire) (U)
	7828	cellulae centrales tonicae laminae spinalis II (par) (U)	cellules centrales toniques de la lame spinale II (paire) (U)
	7829	interneura inhibitoria Ib laminae spinalis VI (par) (U)	interneurones inhibiteurs Ib de la lame spinale VI (paire) (U)
	7830	neura projectionis cornus posterioris (par) (U); neura funicularia cornus posterioris (par) (U)	neurones de projection de la corne postérieure (paire) (U); neurones funiculaires de la corne postérieure (paire) (U)
	7831	neura marginalia laminae spinalis I (par) (U)	neurones de bordure de la lame spinale I (paire)

7832	cellulae originis tractus spinocervicalis (par) (U)	cellules d'origine de la voie spinocervicale (paire) (U)
7833	cellulae originis tractus spinoreticularis (par) (U)	cellules d'origine de la voie spinoréticulée (paire) (U)
7834	cellulae originis tractus spinomesencephalici (par) (U)	cellules d'origine de la voie spinomésencéphalique (paire) (U)
7835	cellulae originis tractus spinothalamici (par) (U)	cellules d'origine de la voie spinothalamique (paire) (U)
7836	cellulae originis fibrae postsynpticae tractus funiculi dorsalis (par)	cellules d'origine des fibres postsynaptiques du cordon postérieur (paire)
8014	neura associationis cornus posterioris (par) (U); neura propriospinalia cornus dorsalis (par) (U)	neurones d'association de la corne postérieure (paire) (U); neurones propriospinaux de la corne dorsale (paire) (U)
7837↓	neura propriospinalia brevia laminae spinalis V (par) (U)	neurones propriospinaux courts de la lame spinale V (paire) (U)
7838	neura propriospinalia brevia laminae spinalis VI (par) (U)	neurones propriospinaux courts de la lame spinale VI (paire) (U)
256536 (U)	columna intermedia (par) (U)	colonne intermédiaire (paire) (U)
8220	zona intermedia (par) (U)	zone intermédiaire (paire) (U)
68868 (U)	lamina spinalis VII (par) (U)	lame spinale VII (paire) (U)
83137 (U)	substantia intermedia centralis (par) (U)	substance intermédiaire centrale (paire) (U)
73912 (U)	nucleus thoracicus posterior (par) (U); nucleus thoracicus dorsalis (par) (U)	noyau thoracique postérieur (paire) (U); noyau thoracique dorsal (paire) (U)
77021 (U)	nucleus cervicalis centralis (par) (U)	noyau cervical central (paire) (U)
73918 (U)	nucleus intermediomedialis (par) (U)	noyau intermédial (paire) (U)
8029	nucleus intercalatus spinalis (par) (U)	noyau intercalé spinal (paire) (U)
83928 (U)	substantia intermedia lateralis (par) (U)	substance intermédiaire latérale (paire) (U)
77764 (U)	nucleus parasympathicus sacralis (par) (U)	noyau parasympathique sacré (paire) (U)
256536 (U)	cornu laterale (par) (U)	corne latérale (paire) (U)
73915 (U)	nucleus intermediolateralis (par) (U)	noyau intermédial (paire) (U)
7839	pars principalis (par) (U)	partie principale (paire) (U)
7840	pars funicularis (par) (U)	partie funiculaire (paire) (U)
7841	centrum ciliospinale (par) (U)	centre ciliospinal (paire) (U)
7842	neura zonae intermedii (par) (U)	neurones de la zone intermédiaire (paire) (U)
7843	interneura zonae intermedii (par) (U)	interneurones de la zone intermédiaire (paire) (U)
7844	interneura excitatoria zonae intermedii (par) (U)	interneurones excitateurs de la zone intermédiaire (paire) (U)
7845	interneura inhibitoria zonae intermedii (par) (U)	interneurones inhibiteurs de la zone intermédiaire (paire) (U)
7846	interneura inhibitoria Ia laminae spinalis VII (par) (U)	interneurones inhibiteurs Ia5 de la lame spinale VII (paire) (U)
7847	interneura inhibitoria recurrentia laminae spinalis VII (par) (U)	interneurones inhibiteurs récurrents de la lame spinale VII (paire) (U)
7848	neura projectionis zonae intermedii (par) (U); neura funicularia zonae intermedii (par) (U)	neurones de projection de la zone intermédiaire (paire) (U); neurones funiculaires de la zone intermédiaire (paire) (U)
7849	cellulae originis tractus spinocerebellaris (par) (U)	cellules d'origine de la voie spinocérébelleuse (paire) (U)
7850	cellulae originis tractus spinoreticularis (par) (U)	cellules d'origine de la voie spinoréticulée (paire) (U)
7851	cellulae originis tractus spinomesencephalici (par) (U)	cellules d'origine de la voie spinomésencéphalique (paire) (U)
7852	cellulae originis tractus spinothalamici lateralis (par) (U)	cellules d'origine de la voie spinothalamique latérale (paire) (U)
7853	neura associationis zonae intermedii (par) (U); neura propriospinalia zonae intermedii	neurones d'association de la zone intermédiaire (paire) (U); neurones propriospinaux de la zone intermédiaire

		(par)		(paire)
	7854	neura propriospinalia brevia laminae spinalis VII (par)		neurones propriospinaux courts de la lame spinale VII (paire)
	7855	neura propriospinalia intermedia laminae spinalis VII (par)		neurones propriospinaux intermédiaires de la lame spinale VII (paire)
	7856	neura propriospinalia longa laminae spinalis VII (par)		neurones propriospinaux longs de la lame spinale VII (paire)
	7857	motoneura zonae intermedii (par)		neurones moteurs de la zone intermédiaire (paire)
	7858	motoneura parasymphatica spinalia (par) ; motoneura parasymphatica spinalia preganglionaria (par)		motoneurones parasymphatiques spinaux (paire) ; motoneurones parasymphatiques spinaux préganglionnaires (paire)
	7859	motoneura sympathica spinalia (par) ; motoneura sympathica spinalia preganglionaria (par)		motoneurones sympathiques spinaux (paire) ; motoneurones sympathiques spinaux préganglionnaires (paire)
256541		5164	columna anterior (par) ; columna ventralis (par)	colonne antérieure (paire) ; colonne ventrale (paire)
256541		5165	cornu anterius (par) ; cornu ventrale (par)	corne antérieure (paire) ; corne ventrale (paire)
68869		7860	lamina spinalis VIII (par)	lame spinale VIII (paire)
68870		7861	lamina spinalis IX (par)	lame spinale IX (paire)
		7862	nuclei motorii mediales (par)	noyaux moteurs médiaux (paire)
73930		5169	nucleus anteromedialis (par) ; nucleus ventromedialis (par)	noyau antéromédial (paire) ; noyau ventromédial (paire)
77015		5172	nucleus posteromedialis (par) ; nucleus dorsomedialis (par)	noyau postéromédial (paire) ; noyau dorsomédial (paire)
		7863	nuclei motorii laterales (par)	noyaux moteurs latéraux (paire)
77016		5173	nucleus centralis (par)	noyau central (paire)
77012		5168	nucleus anterior (par) ; nucleus ventralis (par)	noyau antérieur (paire) ; noyau ventral (paire)
73934		5167	nucleus anterolateralis (par) ; nucleus ventrolateralis (par)	noyau antérolatéral (paire) ; noyau ventrolatéral (paire)
77013		5170	nucleus posterolateralis (par); nucleus dorsolateralis (par)	noyau postérolatéral (paire) ; noyau dorsolatéral (paire)
77014		5171	nucleus retroposterolateralis (par) ; nucleus retrodorsolateralis (par)	noyau rétopostérolatéral (paire) ; noyau rétrodorsolatéral (paire)
83965		5174	nucleus nervi accessorii (par)	noyau du nerf accessoire (paire)
77458		5175	nucleus nervi phrenici (par)	noyau du nerf phrénique (paire)
77024		5201	nucleus nervi pudendi (par)	noyau du nerf honteux (paire)
		7864	aggregatio motoneuronum (par)	aggrégation de motoneurones (paire)
		7865	neura cornus anterioris (par) ; neura cornus ventralis (par)	neurones de la corne antérieure (paire) ; neurones de la corne ventrale (paire)
		7866	interneura cornus anterioris (par) ; interneura cornus ventralis (par)	interneurones de la corne antérieure (paire) ; interneurones de la corne ventrale (paire)
		7867	interneura excitatoria (par)	interneurones excitateurs (paire)
		7868	interneura inhibitoria (par)	interneurones inhibiteurs (paire)
		7869	neura projectionis cornus anterioris (par) ; neura projectionis cornus ventralis (par)	neurones de projection de la corne antérieure (paire) ; neurones de projection de la corne ventrale (paire)
		7870	cellulae marginales spinales laminae spinalis IX (par)	cellules marginales spinales de la lame spinale IX (paire)
		7871	neura associationis cornus anterioris (par) ; neura associationis cornus ventralis (par) ; neura propriospinalia cornus anterioris (par) ; neura propriospinalia	neurones d'association de la corne antérieure (paire) ; neurones d'association de la corne ventrale (paire) ; neurones propriospinaux de la corne antérieure (paire) ; neurones

		cornus ventralis (par)	propriospinaux de la corne ventrale (paire)
83664	7872	neura propriospinalia longa laminae spinalis VIII (par)	neurones propriospinaux longs de la lame spinale VIII (paire)
	7873	motoneura cornus anterioris (par) ; motoneura cornus ventralis (par)	motoneurones de la corne antérieure (paire) ; motoneurones de la corne ventrale (paire)
	7874	motoneura epaxialia (par)	motoneurones épaxiaux (paire)
	7875	motoneura hypaxialia (par)	motoneurones hypaxiaux (paire)
	7876	motoneura appendicularia (par)	motoneurones appendices (paire)
	7877	motoneura alpha (par)	motoneurones alphas (paire)
	7878	motoneura beta (par)	motoneurones betas (paire)
83660	7879	motoneura gamma (par)	motoneurones gammas (paire)
83945	5204	substantia alba medullae spinalis	matière blanche de la moelle épinière
77461	5241	funiculus posterior (par) ; funiculus dorsalis (par)	cordons postérieurs (paire) ; cordons dorsaux (paire)
	8470	radices centrales funiculi posterioris (par)	racines centrales du cordon postérieur (paire)
258416	5245	fasciculus gracilis	faisceau gracile
73941	5246	fasciculus cuneatus	faisceau cunéiforme
	7886	tractus intrinseci funiculi posterioris (par) ; fasciculi intrinseci funiculi posterioris (par)	voies intrinsèques du cordon postérieur (paire) ; faisceaux intrinsèques du cordon postérieur (paire)
77029	5242↓	fasciculus propriospinalis posterior ; fasciculus propriospinalis dorsalis	faisceau propriospinal postérieur ; faisceau propriospinal dorsal
77030	5243↓	fasciculus septomarginalis	faisceau septomarginal
73944	5244↓	fasciculus interfascicularis ; fasciculus semilunaris	faisceau interfasciculaire ; faisceau semilunaire
	7947	fasciculus cornucommissuralis	faisceau cornucommissural
	7891	tractus longi funiculi posterioris (par)	voies longues du cordon postérieur (paire)
	7892	tractus ascendentes funiculi posterioris (par)	voies ascendantes du cordon postérieur (paire)
	5249	fibrae spinocuneatae	fibres spinocunéiformes
	5250	fibrae spinograciles	fibres spinograciles
	7961	tractus descendentes funiculi posterioris (par)	voies descendantes du cordon postérieur (paire)
	5247	fibrae cuneospinales	fibres cunéospinales
	5248	fibrae gracilispinales	fibres gracilispinales
	7903	fasciculus posterolateralis funiculi posterioris (par) ; fasciculus dorsolateralis funiculi posterioris (par)	faisceau postérolatéral du cordon postérieur (paire) ; faisceau dorsolatéral du cordon postérieur (paire)
	7897	zona ingressionis radices posterioris nervi spinalis (par)	zone d'entrée de la racine postérieure du nerf spinal (paire)
	7898	pars lateralis (par)	partie latérale (paire)
	7899	pars medialis (par)	partie médiale (paire)
	20207	zona ramificationis radices posterioris nervi spinalis (par)	zone de branchement de la racine postérieure du nerf spinal (paire)
	20210	zona collateralisationis radices posterioris nervi spinalis (par)	zone de collatéralisation de la racine postérieure du nerf spinal (paire)
	11904	fibrae afferentes somatosensoriae	fibres afférentes somatosensorielles
	11905	fibrae afferentes proprioceptivae	fibres afférentes proprioceptives
	11906	fibrae afferentes viscerosensoriae	fibres afférentes viscérosensorielles
74000	5218	funiculus lateralis (par)	cordons latéraux (paire)
	7904	tractus intrinseci (par) ; fasciculi propriospinales funiculi lateralis (par)	voies intrinsèques (paire) ; faisceaux propriospinaux (paire)
77027	5219	fasciculus propriospinalis lateralis	faisceau propriospinal latéral

75696		5238	tractus spinocervicalis  	voie spinocervicale  
		7907	tractus longi (par) 	voies longues (paire) 
		7908	tractus ascendentes (par) 	voies ascendantes (paire) 
		5616↓	pars mesencephalica  	partie mésencéphalique  ; faisceau antérolatéral 
		7948	tractus spinoreticularis  	voie spinoréticulée  
		7537	tractus spinoparabrachialis  	voie spinoparabrachiale  
73968		5226	tractus spinomesencephalicus  	voie spinomésencéphalique  
73965		5227	tractus spinothalamicus lateralis  	voie spinothalamique latérale  
		7957↓	tractus spinohypothalamicus  	voie spinohypothalamique  
		7958	tractus cervicothalamicus  	voie cervicothalamique  
72643		5304↓	pars rhombencephalica caudalis  	partie rhombencéphalique caudale  
		7539	tractus spinovestibularis  	voie spinovestibulaire  
		7960	tractus spinocerebellares  	voies spinocérébelleuses  
73950		5319	tractus spinocerebellaris posterior   ; tractus spinocerebellaris dorsalis  	voie spinocérébelleuse postérieure   ; voie spinocérébelleuse dorsale  
72642		5312	tractus spinocerebellaris anterior   ; tractus spinocerebellaris ventralis  	voie spinocérébelleuse antérieure   ; voie spinocérébelleuse ventrale  
		12058	tractus cuneocerebellaris  	voie cunéocérébelleuse  
		8419	tractus spinocerebellaris rostralis  	voie spinocérébelleuse rostrale  
		7933	tractus descendentes (par) 	voies descendantes (paire) 
		8531	tractus corticospinalis lateralis  	voie corticospinale latérale  
		8481	tractus rubrospinalis  	voie rubrospinale  
75689		5224↓	tractus reticulospinalis lateralis  	voie réticulospinale latérale  
75690		8469	tractus fastigiospinalis  	voie fastigiospinale  
75691		5221	tractus interpositospinalis  	voie interpositospinale  
75694		5234	tractus caeruleospinalis  	voie caeruleospinale  
77482		8415	tractus hypothalamospinalis  	voie hypothalamospinale  
		8444	tractus raphespinalis lateralis  	voie raphéspinale latérale  
		8447	tractus solitariospinalis  	voie solitariospinale  
75700		5240	tractus trigeminospinalis  	voie trigéminospinale  
74003		5205	funiculus anterior (par)  ; funiculus ventralis (par) 	cordons antérieurs (paire)  ; cordon ventral (paire) 
		8512	tractus intrinseci (par)  ; fasciculi propriospinales funiculi anterioris (par) 	voies intrinsèques (paire)  ; faisceaux propriospinaux (paire) 
77026		5206	fasciculus propriospinalis anterior   ; fasciculus propriospinalis ventralis  	faisceau propriospinal antérieur  ; faisceau propriospinal ventral  
77028		5207	fasciculus sulcomarginalis  	faisceau sulcomarginal  
		7732	tractus longi (par) 	voies longues (paire) 
		7719	tractus ascendentes (par) 	voies ascendantes (paire) 
75684		5217	tractus spinothalamicus anterior   ; tractus spinothalamicus ventralis  	voie spinothalamique antérieure  ; voie spinothalamique ventrale  
		7725↓	tractus descendentes (par) 	voies descendantes (paire) 
		8530	tractus corticospinalis anterior   ; tractus corticospinalis ventralis  	voie corticospinale antérieure  ; voie corticospinale ventrale  
73974		5318	tractus vestibulospinalis lateralis  	voie vestibulospinale latérale  
		8446	tractus vestibulospinalis medialis  	voie vestibulospinale médiale  
		8494	tractus interstitiospinalis  	voie interstitiospinale  
73986		5212	tractus reticulospinalis medialis  	voie réticulospinale médiale  

	8480	tractus tectospinalis  	voie tectospinale  
75686	 5310	tractus raphespinalis anterior  ; tractus raphespinalis ventralis  	voie raphéspinale antérieure  ; voie raphéspinale ventrale  
77765	 5251	structurae centrales medullae spinalis 	structures centrales de la moelle épinière
68871	 5252	area spinalis X 	aire spinale X 
77038	 5253	commissura grisea anterior  ; commissura grisea ventralis 	commissure grise antérieure  ; commissure grise ventrale 
77037	 5254	commissura grisea posterior  ; commissura grisea dorsalis 	commissure grise postérieure  ; commissure grise dorsale 
77035	 5255	commissura alba anterior  ; commissura alba ventralis 	commissure blanche antérieure  ; commissure blanche ventrale 
77034	 5256	commissura alba posterior  ; commissura alba dorsalis 	commissure blanche postérieure  ; commissure blanche dorsale 
78497	 5156	canalis centralis  	canal central  
78498	 5143	ventriculus terminalis  	ventricule terminal  
		231 lines	

SCIENTIFIC NOTES

UID Libelle of note

- 5177 The dorsal horn consists of [layer I](#) to [layer VI](#), including the sensory layers I-IV and the mixed layers V and VI (VI only present in the intumescences) as advocated in TA and by *Sengul G, Watson C (2012) Spinal cord: regional anatomy, cytoarchitecture and chemoarchitecture. In: Mai JK, Paxinos G, eds: The Human Nervous System, 3rd ed. Elsevier, Amsterdam, pp 186-232.* Layers I and II form the superficial dorsal horn, and layers III to VI the deep dorsal horn. The [intermediate zone](#) is interpreted as [layer VII](#) only, and the [ventral horn](#) consists of the [layer VIII](#) and [layer IX](#).
- 5195 See note # 19735
- 5224 For the Reticulospinal tracts various terms are used in the literature. Following the study on human reticulospinal fibres by Nathan PW, Smith MC, Deacon P (1996 Vestibulospinal, reticulospinal and descending propriospinal nerve fibres in man. *Brain* 119:1809-1833), here, a simplified subdivision into a Lateral (from The Myelencephalon) and a Medial reticulospinal tract (from the Pons) is advocated.
- 5242 Nathan and Smith described the Propriospinal fasciculi as Posterior or Dorsal, Lateral, and Anterior or Ventral Ground bundles (Nathan PW, Smith MC 1959 Fasciculi proprii of the spinal cord in man. *Brain* 82:610-668). The term Fasciculus septomarginalis (Septomarginal fasciculus) is used for: 1) the Oval bundle of Flechsig, present at lumbar levels; and 2) the Triangle of Philippe-Gombault, present at sacral levels (see Schoenen J, Grant G 2004 The spinal cord: Connections. In: Paxinos G, Mai JK, eds: The Human Nervous System, 2nd ed. Elsevier, Amsterdam, pp 236-265). The term Fasciculus interfascicularis is also known as the Comma tract of Schultze, present at cervical and high thoracic levels. According to Nathan and Smith (1959), the Comma tract consists of descending divisions of the cervical and upper thoracic dorsal roots. The Fasciculus cornucommissuralis is present throughout the cord, best developed at lumbar levels; situated along the medial side of the posterior grey column abutting the posterior commissure. It consists of ipsilaterally running propriospinal fibres (see Schoenen and Grant 2004).
- 5243 See note # 5242
- 5244 See note # 5242
- 5304 For the Tractus spinoolivaris (Spino-olivary tract) as eponym Helweg tract is used. Smith and Deacon (Smith MC, Deacon P 1981 Helweg's triangular tract in man. *Brain* 104:249-277) denied that Helweg's tract contains spino-olivary fibres; more likely reticulospinal; Helweg's tract can be identified in Weigert-stained sections, but hardly in Luxol-Fast-Blue-stained sections. The term Fibrae olivospinales is deleted (non-existent); they are probably reticulospinal fibres; see Brodal A 1969 Neurological Anatomy in Relation to Clinical Medicine, 2nd ed. Oxford University Press, New York).
- 5616 (Tractus anterolateralis): A Tract may be defined as a projection (a set of fibres with one main source and one main site of termination) which manifests itself as a fibre concentration over at least part of its course (Nieuwenhuys R 1998 Structure and organisation of fibre systems. In: Nieuwenhuys R, ten Donkelaar HJ, Nicholson C: The Central Nervous System of Vertebrates. Springer, Berlin-Heidelberg-New York, pp 113-157). For fibre systems with a more diffuse organization, the term Fibrae is advocated.
- 7725 See note # 24664
- 7837 According to Kuypers HGJM (1981, Anatomy of the descending pathways. Chapter 13 in *Hb Physiol, The Nervous System II. American Physiological Society, Bethesda, MD*), propriospinal neurons, the intermediates between descending pathways and spinal motoneurons, can be subdivided into three groups: 1) Short propriospinal neurons with cell bodies located in the lateral parts of Laminae V-VII, with a range of 6-8 segments; 2) Intermediate propriospinal neurons with cell bodies mainly in the central part of Lamina VII, and axons extending over a subtotal number of cord segments (C>L; Th>S); 3) Long propriospinal neurons with cell bodies in the medial part of Lamina VII and in Lamina VIII, and extending over the whole extent of spinal cord segments.
- 7957 A Tractus spinohypothalamicus (Spinohypothalamic tract) has been characterized functionally in monkeys (Zhang X, Wenk HN, Gokin AP, et al. 1999 Physiological studies of spinohypothalamic tract neurons in the lumbar enlargement of monkeys. *J Neurophysiol* 82:1054-1058; see also Westlund KN, Willis WD Jr 2012 Pain system. IN: Mai JK, Paxinos G, eds: The Human Nervous System, 3rd ed. Elsevier, Amsterdam, pp 1144-1186).
- 19735 In their study on Autonomic neurons in the spinal cord, Petras JM, Cummings JF (1972 Autonomic neurons in the spinal cord of the rhesus monkey. *J Comp Neurol* 146:189-218) described the Nucleus intercalatus spinalis (Spinal intercalated nucleus) and subdivided the Nucleus intermediolateralis (Intermediolateral nucleus) into a Principal part and a Funicular part, extending into the Lateral funiculus.
- For the Tractus spinoolivaris (Spino-olivary tract) as eponym Helweg's tract is used. Smith and Deacon (Smith MC,

24664 Deacon P 1981 Helweg's triangular tract in man. Brain 104:249-277) denied that Helweg's tract contains spino-olivary fibres; more likely reticulospinal; Helweg's tract can be identified in Weigert-stained sections, but hardly in Luxol-Fast-Blue-stained sections. The term Fibrae olivospinales is deleted (non-existent); they are probably reticulospinal fibres; see Brodal A 1969 Neurological Anatomy in Relation to Clinical Medicine, 2nd ed. Oxford University Press, New York).

[Original file](#)

Date: 12.08.2021

[FEDERATIVE INTERNATIONAL PROGRAMME FOR ANATOMICAL TERMINOLOGY](#) [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International](#) [\(CC BY-SA 4.0\)](#)